

写作句型&技巧练习（小作文）

✓ 翻译式写作练习

请使用【写作高分句型&技巧】课程中所学的小作文高分句型和写作技巧，将题目下面所给的各段中文翻译为英文，使之构成一篇完整的小作文，其中**橙色加粗有下划线的部分**为小作文高分句型提示，**黑色加粗有下划线的部分**为写作技巧提示。

【真题演练：2017 年，英语（一），小作文】

Directions:

You are to write an email to James Cook, a newly-arrived Australian professor, recommending some tourist attractions in your city. Please give reasons for your recommendation.

You should write neatly (in about 100 words) on the **ANSWER SHEET**.

Do not sign your own name at the end of the email. Use "Li Ming" instead.

Do not write the address. (10 points)

■ 首段：寒暄+写作目的

【中文】

尊敬的库克教授，

①**我希望您一切安好。**②**我写这封邮件是为了向您推荐**西安两处**不错**的旅游景点。

【词汇提示】recommend 推荐；tourist attractions 旅游景点

【英文】

■ 中间段：细节拓展（推荐旅游景点；说明推荐理由）

【中文】

①西安**与其他城市**的**不同之处在于**其悠久的历史 and 众多的古建筑和古迹。②因此，首先我**强烈**推荐您去参观大雁塔，**因为它是本市最具有象征性的建筑之一**。③接下来，**我建议**您

去兵马俑历史博物馆了解秦始皇的故事。④这位皇帝毫无疑问对中国产生了深远的影响。⑤我坚信这些地方将给您一个很好的体验。

【词汇提示】time-honored history 悠久的历史；ancient buildings 古建筑；monuments 古迹；the Big Wild Goose Pagoda 大雁塔；the Terra-cotta Warriors History Museum 兵马俑历史博物馆（与秦始皇有关）；Emperor Qin 秦始皇

【英文】

■ 尾段：结尾套话（回头再聊与美好祝愿）

【中文】

①如果您有任何疑问，请随时与我联系。②祝您一切都好！

您真诚的，
李明

【英文】

■ 参考范文

<p>Dear Professor Cook,</p> <p>① <u>I hope this message finds you well.</u> ② <u>I am writing this email to recommend to you</u> two <u>wonderful</u> tourist attractions in Xi'an.</p> <p>第一招：加修饰</p> <p>① <u>What distinguishes Xi'an from other</u> cities <u>is</u> its time-honored history and a host of ancient buildings and monuments. ② Therefore, firstly I <u>highly</u> recommend you to visit the Big Wild Goose Pagoda <u>in that it is one of the best symbol buildings in this city.</u> ③ Next, <u>it is advisable for you to</u> go to the Terra-cotta Warriors History Museum to learn the story of Emperor Qin. ④ This emperor, <u>undoubtedly, has exerted a far-reaching influence on China.</u></p> <p>第五招：合短句</p> <p>第三招：插句中</p> <p>⑤ <u>I do believe that</u> these places will give you a great experience.</p> <p>第二招：展句首</p> <p>① <u>If you have any questions, please feel free to let me know.</u> ② <u>Wish you all the best!</u></p> <p>Sincerely yours, Li Ming</p>	<p>尊敬的库克教授,</p> <p>① <u>我希望您一切安好。</u>② <u>我写这封邮件是为了向您推荐</u>西安两处<u>不错</u>的旅游景点。</p> <p>① 西安<u>与其他城市</u>的<u>不同之处在于</u>其悠久的历史 and 众多的古建筑和古迹。② 因此, 首先我<u>强烈</u>推荐您去参观大雁塔, <u>因为它是本市最具有象征性的建筑之一。</u>③ 接下来, <u>我建议</u>您去兵马俑历史博物馆了解秦始皇的故事。④ 这位皇帝<u>毫无疑问对</u>中国产生了深远的影响。⑤ <u>我坚信</u>这些地方将给您一个很好的体验。</p> <p>① <u>如果您有任何疑问, 请随时与我联系。</u>② <u>祝您一切都好!</u></p> <p>您真诚的, 李明</p>
---	--